



## KARTA DO GŁOSOWANIA NA PROJEKTY DO BUDŻETU OBYWATELSKIEGO W TORUNIU NA ROK 2025

### A. DANE OSOBY GŁOSUJĄCEJ:

Imię i nazwisko:

Nr PESEL

Adres:   
Ulica, nr domu, nr lokalu,  
kod pocztowy, miejscowość

Telefon:  Nr leg. studenckiej:   
(Dotyczy tylko studentów)

### B. GŁOSOWANIE:

Wpisz numery projektów, na które głosujesz z puli OGÓLNOMIEJSKIEJ		Wpisz numery projektów, na które głosujesz z jednej puli LOKALNEJ	
1	<input type="text"/>	1	<input type="text"/>
2	<input type="text"/>	2	<input type="text"/>
3	<input type="text"/>	3	<input type="text"/>

### C. OŚWIADCZENIA:

#### Oświadczenie dla osób pełnoletnich - Oświadczam, że:

- 1) W dniu głosowania na projekty Budżetu obywatelskiego w Toruniu mam ukończone 18 lat;
- 2) Dane podane przeze mnie na karcie do głosowania są prawdziwe i aktualne;
- 3) Zapoznałem/am się i akceptuję Regulamin budżetu obywatelskiego w Toruniu;
- 4) Zapoznałem/am się z klauzulą informacyjną dotyczącą przetwarzania danych osobowych w procedurze Budżetu obywatelskiego w Toruniu, która została zamieszczona na odwrocie karty;
- 5) Ponoszę odpowiedzialność prawną za dane i informacje zamieszczone przeze mnie na karcie.

Data:

Czytelny podpis składającego wniosek:

#### Oświadczenie dla rodziców/opiekunów prawnych osób niepełnoletnich - Oświadczam, że:

- 1) Jestem rodzicem / opiekunem prawnym osoby niepełnoletniej, która za pomocą tej karty głosuje na projekty do Budżetu obywatelskiego w Toruniu;
- 2) Akceptuję udział mojego dziecka / podopiecznego w procedurze Budżetu obywatelskiego w Toruniu;
- 3) Potwierdzam prawdziwość i aktualność danych, podanych przez dziecko na karcie;
- 4) Zapoznałem/am się z klauzulą informacyjną dotyczącą przetwarzania danych osobowych w procedurze Budżetu obywatelskiego w Toruniu, która została zamieszczona na odwrocie karty;
- 5) Ponoszę odpowiedzialność prawną za wszelkie dane zamieszczone przeze mnie/dziecko na karcie.

Data:

Czytelny podpis składającego wniosek:

## D. KLAUZULA INFORMACYJNA

### 1. Po co zbieramy i przetwarzamy dane osobowe?

Wszystkie osoby biorące udział w głosowaniu na projekty do Budżetu obywatelskiego Torunia na rok 2025 prosimy o podanie swoich danych osobowych. Jest to niezbędne i służy sprawdzeniu, czy głosowanie odbyło się zgodnie z wymogami Regulaminu budżetu obywatelskiego, przyjętego uchwałą Rady Miasta Torunia (tekst jednolity: Dz. Urz. Woj. Kuj.-Pom. 2021 poz. 3179). Sprawdzamy wiek głosującego, czy jest mieszkańcem Torunia, czy jest pełnoletni, liczbę projektów, na które głosował, próby wielokrotnego głosowania. Na podany numer telefonu wysyłamy SMS z kodem do potwierdzenia oddanego głosu. Prowadzimy także losową weryfikację głosów, pytając osoby głosujące o to, czy głosowały i na jakie projekty, a następnie porównujemy te informacje ze stanem faktycznym. Możemy także poprosić uczestników głosowania o udział w konsultacjach społecznych dotyczących oceny działania i rozwoju budżetu obywatelskiego w Toruniu.

### 2. Jakie dane zbieramy?

Osoby głosujące na kartach papierowych lub przez Internet prosimy o podanie następujących danych: imię i nazwisko, adres zamieszkania, nr PESEL oraz nr legitymacji studenckiej - dla studentów niezameldowanych w Toruniu, a w przypadku osób niepełnoletnich także o imię i nazwisko rodzica lub opiekuna prawnego. Prosimy także o podanie nr telefonu komórkowego: w przypadku głosowania internetowego wysyłamy na ten numer kod, za pomocą którego należy potwierdzić swój głos; możemy też zadzwonić na podany numer w ramach losowej weryfikacji głosowania, przed ogłoszeniem wyników.

### 3. Jaka jest podstawa przetwarzania danych?

Podstawą przetwarzania danych jest art. 6 ust. 1 lit c) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu tych danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE. Zgodnie z tym przepisem dane są zbierane i przetwarzane ponieważ jest to niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na Prezydencie Miasta Torunia, który jest administratorem tych danych.

### 4. Czy zbieranie tych danych jest konieczne?

Tak. Bez tych danych nie moglibyśmy dokonać weryfikacji zgodności głosowania z wymaganiami Regulaminu budżetu obywatelskiego, który jest prawem lokalnym obowiązującym na terenie Gminy Miasta Toruń.

### 5. Jak długo będziemy przetwarzać i przechowywać zebrane dane osobowe?

Proces liczenia głosów, ich weryfikacji i podawania do wiadomości publicznej wyników głosowania trwa do 16 października 2024 r. Po tym czasie możemy już usunąć wszystkie dane osobowe zebrane w tym procesie, co nastąpi najpóźniej do dnia 31 grudnia 2024 r.

### 6. Czy udostępniemy komuś zebrane dane osobowe?

Nie. Danych nie będziemy nikomu udostępniać. Nie będziemy ich także wykorzystywać do żadnych innych celów. Wskazany w punkcie 1. ostatni cel przetwarzania zebranych danych, w postaci zaproszenia do udziału uczestników głosowania w konsultacjach społecznych dotyczących oceny działania i rozwoju budżetu obywatelskiego w Toruniu może być zrealizowany najpóźniej do 31 grudnia 2024 r.

### 7. Administrator danych osobowych

Administratorem danych osobowych jest Prezydent Miasta Torunia, z siedzibą w Toruniu, ul. Wały gen. Sikorskiego 8, 87-100 Toruń. Administrator przykłada dużą wagę do ochrony prywatności oraz poufności danych osobowych. Z należytą starannością dobiera i stosuje odpowiednie środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzanych danych osobowych, zabezpiecza dane osobowe przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, jak również przed ich przetwarzaniem z naruszeniem obowiązujących przepisów prawa.

### 8. Prawa osób głosujących

W związku z przetwarzaniem danych osobowych osobom biorącym udział w głosowaniu przysługują następujące uprawnienia:

- a) prawo dostępu do danych osobowych, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych;
- b) prawo do żądania sprostowania (poprawiania) danych osobowych;
- c) prawo do żądania usunięcia danych osobowych (tzw. prawo do bycia zapomnianym);
- d) prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych;
- e) prawo do przenoszenia i aktualizacji danych;
- f) prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych.

W przypadku powzięcia informacji o niezgodnym z prawem przetwarzaniu danych osobowych każdemu przysługuje prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Szczegółowych informacji dotyczących złożenia żądania wynikającego z praw osób, których dane są przetwarzane udziela Inspektor Ochrony Danych. W celu złożenia żądania związanego z wykonaniem praw należy skierować wnioski na adres: [iod@um.torun.pl](mailto:iod@um.torun.pl) lub udać się do naszej siedziby w Toruniu, ul. Wały Gen. Sikorskiego 8, 87-100 Toruń.

/-/

### UWAGA!

#### KAŻDY GŁOSUJĄCY MUSI ZAGŁOSOWAĆ OSOBIŚCIE

Wypełnioną kartę należy **wrzucić do jednej z urn**, znajdujących się w lokalizacjach wskazanych na stronie [www.torun.pl/bo](http://www.torun.pl/bo)  
**Zamiast głosować na papierze** można skorzystać z systemu **internetowego**, dostępnego pod adresem [www.budzet.torun.pl](http://www.budzet.torun.pl)